

# Taiwan



M. O. V. E. Theatre From Taiwan  
대만

## 戰 1:0 Fight 1 : 0

공연일시 · 공연장

8.1 Tue - 8.2 wed 20:10  
축제극장 Festival Theater

공연시간

60분  
60mins

장르

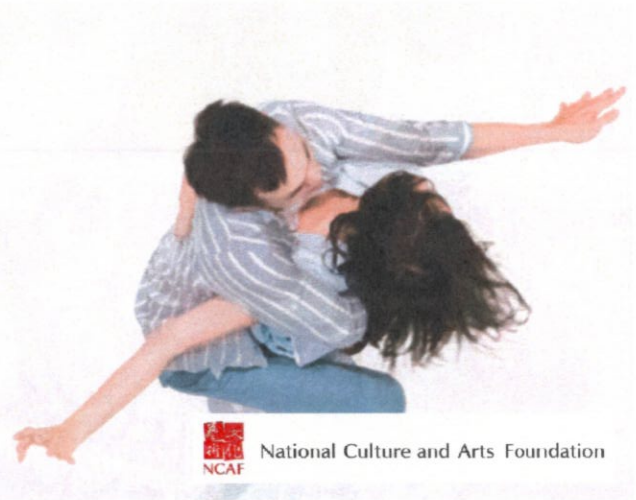
신체극  
Physical Theatre

관람등급

12세 이상  
Aged 12 and over



- ★ 2011 Festival OFF d'Avignon에서 TOP 5의 공연! - 권위적 평론가 Armelle Heliot, 피가로, 프랑스  
2011 Festival OFF d'Avignon TOP 5 performances! - Armelle Heliot, authoritative critic, Le Figaro, France
- ★ 연출가 Fu Hong-Zheng이 이끈 극단 M.O.V.E의 공연은 최근 몇 년간 가장 창의적이고 성공적인 작품이었다-Le Monde diplomatique  
The performance of M.O.V.E. Theatre led by Fu Hong-Zheng during the Festival OFF d'Avignon is the most creative and successful Taiwanese theatre in recent years - Le Monde diplomatique
- ★ 마치 hybrid of Antonioni Banderas, Tsai Ming-Lian, Hou Hsiao-hsien and Stephen Chow 같은 작품!  
Like a hybrid of Antonioni Banderas, Tsai Ming-Lian, Hou Hsiao-hsien and Stephen Chow - Romand Weekly



## 극단소개 About the Theatre

운동, 관찰 및 실험을 통해 물리적인 극장의 미학을 탐구하는 예술적인 플랫폼으로서 극단 M.O.V.E.는 2006년 겨울에 예술 감독 Fu Hong Zheng 감독이 설립했습니다. 극장, 음악, 댄스 등 다양한 분야의 아티스트가 모인 이 극단의 "연극 전체"의 실현은 예술적 비전입니다. 그의 작품은 현시대의 예술가들과의 학제 간 실험적인 프로젝트를 통하여 문학, 신화, 역사, 사회 등을 다루는 주제를 다루는 동시에 현대인의 영적 풍경을 드러내고 탐구하기 위한 시적이고도 연극적인 어휘 사용을 특징으로 합니다.

As an artistic platform to explore the aesthetics of physical theatre through movement, observation, and experiment, M.O.V.E. Theatre was established by the artistic director/director Fu Hong Zheng in the winter of 2006. It gathered artists from various disciplines, including theatre, music and dance. The practice of "Total Theater" is its artistic vision. Its works feature a poetic theatrical vocabulary to reveal and to explore the spiritual landscape of modern people, while its subjects cover literature, myth, history, society, and etc., Including interdisciplinary experimental projects with contemporary artists.

## 줄거리 Synopsis

1:0은 극단 M.O.V.E의 "스포츠 시리즈"의 일부입니다. - Fu Hong-Zheng 감독의 신체미학과 극단의 상징적인 걸작인 이작품은 국제 투어에 맞게 Fight I 및 Fight II의 전형을 구조적으로 통합하고, 각 도시의 특정 문화적 배경에 맞추어 재구성합니다. 작품의 제목은 현대인의 영원한 경쟁 상태를 암시하는 스포츠 스코어에서 기인합니다. 한편, 테니스, 배드민턴, pingpong 게임에서 종종 "사랑"으로 통용되는 숫자 "0"은 인류의 부드러움과 인내를 상징합니다.

1:0 is part of M.O.V.E. Theatre's "Sport Series" - director Fu Hong-Zheng's masterpiece in physical aesthetics and the group's signature work. Adapted for international tours, 1:0 integrates the quintessence of Fight I and Fight II in its performance structure and adjusts to each city's specific cultural background accordingly. Its title originates from sports scores, implying modern people's spiritual state of perpetual competition. Meanwhile, "zero", which is often pronounced as "love" in tennis, badminton, and PingPong games, symbolizes the softness and the perseverance of humanity.

## 출연진 Cast

王靖博 DANIEL WANG, 鄭伊雯 CHENG YI-WEN, 劉嘉驥 LIU CHIA-CHI, 劉冠廷 LIU KUAN-TING, 劉心宇 APRIL LIU

제작진(Staff) - 연출/Director/符宏征 FU HONG-ZHENG, 조명디자인 및 기술감독/Lighting Designer & Technical Director/黃祖延 WONG CHOO YEAN, 작가/Compose/陳世興 JIMI CHEN, 음향감독/Sound Designer/林桂如 LIN KUEI-JU, 의상디자인/Costume Designer/李育昇 LI YU-SHEN, 안무가/Choreographer/董怡芬 TUNG I-FEN, 노래지도/Vocolist/羅美玲 YOKUY UTAU, 투어관리자/Touring Manager/劉柏珊 SAMMIE LIU PAO SHAN, 리허설보조/Rehearsal Assistant/莊漢菱 CHUANG HAN-LING, 무대기술자/Technician/郭樹德 KUO SHU-TE